



တုအိုင်ကတဲ့ကတီးလာ တုကလိုင်လိုင်ထိုးအရို

တုအိုင်ကတဲ့ကတီးလာ ဂုံအရို တုန်းကျလာ
နံ့်ဘုံးစခေါ် (**Nebraska**) ဟံ့်ဖိုးဖိုးဖိုးဖိုးအရို





တိုကတိုလာညီ

လုပ်ရန်ဖိအံ့၊ ကစ်စာဝါ တိုသံကွိုလာ၊ ဘုရားတိုသံကွိုညီနှင့်အေး လာမိပိတေသနဘုရားတိုကတ်ကတိေသး၊ ဒီးတိုနှင့်လိုမေလို တို့ဖိသံအကိုနှင့်လို့။

တိုသံကွိုတနိုင်လာ မြိုပိတေသနသံကွိုဝန် ဘုရားအေးကိုရှုံးဖို့နှင့်နှုံးလို့။ နံ့နှုံးကြော်စခ် (Nebraska) အို့နီးကိုရှုံး လိုက်ရှုံး 200 အျော်၊ ဒီးကိုရှုံးကြော်စခ်နှင့်အို့နီးကိုရှုံး အကောင်းတို့ပို့၊ ယူပေါ်ရှုံးကြော်စခ်၊ ဒီးလိုလစ်တေသနနှင့်လို့။ နံ့နှုံးကြော်စခ်တို့ကိုဘုရားကြော်သံ ပေါက်း (Nebraska Department of Education)ဟုရှိပါ တိုနှင့်ကျော်း တိုဆိုင်ထဲမေတ္တာအော် ကိုရှုံးကိုတေသနအံ့အောင်လို့။ တိုနှင့်အောင်းအကျိုးအကျိုး တေသနနှင့် မှုတ်စာဝါအကိုသံနှင့်လို့။ တိုဟု့နှင့်ဟု့ဘို့ပိတေသနလာ၊ ကတဲသကိုတို့အေးသံမှု့နှင့်လို့။ ပုံးပေါ်အောင်းအကျိုးအကျိုး တေသနနှင့်လို့။ ကမာန်တိုနှင့်ကျော်းအောင်းအကျိုးအကျိုး တေသနနှင့်လို့။

တိုသံကွိုလာ၊ တိုသံကွိုညီနှင့်အတ်စံးဆာတဖု

| | |
|---|----|
| တိုအောင်းအကျိုးအကျိုးလာ၊ ကိုအကိုစံးတိုနှင့်မှု့မန်လို့..... | 3 |
| ယဖိုးထို့ တို့ဖိသံကွိုအခဲ့လို့..... | 3 |
| ယဖို့မှု့တွေ့နှု့ မှု့နှု့လာတို့ပို့ပန်အို့တို့လို့..... | 3 |
| မှု့ယကသံ့ပြုလို့လာ၊ ယဖို့အောင်းအကျိုးအကျိုးသံ့လို့..... | 4 |
| မှု့တို့ဖိသံ့ကိုကမာအသံ့လို့..... | 5 |
| မှု့ယဖိကဘုရားထို့ခဲ့အံ့၊ မှု့တို့ ခဲကော်တန်လို့..... | 6 |
| မှု့ယမာစာယဖိလာ၊ ကိုအောင်းအကျိုးအကျိုးသံ့လို့..... | 7 |
| မှု့ယကတ်ကတို့တို့လာ၊ အခိုင်ထံးတန်အကိုကသံ့လို့..... | 8 |
| မှု့ယဆိုင်ထဲမာစာယဖိအတ်ကြုံဘုရားကသံ့လို့..... | 10 |

တိုမာစာအတ်အို့ယာတဖု

| | |
|--|----|
| လုပ်ဘုရားသံ့ကိုလာ၊ နကဗွေးသကိုးနှုံးနှုံး အောင်းအကျိုးအကျိုး..... | 11 |
| နမာလိုနှုံးဘုရားလာ၊ တိုအောင်းအကျိုးအကျိုးလာကိုအကို့စံး နံ့နှုံးကြော်စခ် (Nebraska)အူးကသံ့လို့..... | 13 |

တုအိုင်ကတ်ကတီသားလာ၊ ကျိုအကိုစံးတုနှုန်မှု့မန္တာလုံး။

ဖိသုတဖော် အိုင်ဖျော်ထိုင်ဒီး တုသုတေသနလာ အကမာလိတ်နှုန်လို့။ တုအိုင်ကတ်ကတီသားလာကျို့ အတ်ပညို ကျို့နှုန် မူးခြားထိုင်သို့ ကဆိုင်ထွဲမာစားဖိသုတဖော်လာ အနုံလို့တို့ဖိသုတဖော်လာ တုသုတေသန၊ တုသုနှုန်ညီနှုန်ပါ်၊ တုအိုင်ဆုံးအိုင်ချုံး၊ ဒီးတ်ပိုင်သုတေသနလာကတဲ့ထိုင် ပျော်လို့တို့ဖိသုတဖော်လာ အကဲထိုင်လို့တို့နှုန်လို့။ ဖိသုတေသနအားလုံး၊ ဒီးကျို့တဖော်လာ အအိုင်ကတ်ကတီအသားတဖော်နှုန် အိုင်ဒီးအဟံ့ဖို့ဖို့ဖို့လာ အဆိုင်ထွဲမာစားအိုးလာ၊ အပဲသုံး အတ်မှေလို့မာဒီး၊ ဒီးကျို့တဖော်လာ အအိုင်ကတ်ကတီအသားလာ ကမာလုံး၊ အပဲသုံး တကော်စွဲအတ်လို့ဘုရားတဖော်၊ နှုန်လာအပဲသုံး အသားနံ့ဖို့အို့တို့လာ ကထိုင်တို့သုံးလာ အပဲသုံးအက်းအစီအမံ့အဖို့ဘုရားတဖော်နှုန်လို့။

ယပိစားထိုင် တို့ဖိသုတေသနအခါးလုံး။

နံ့နှုန်စေခု (Nebraska) ဆေးတ်ဘုံး ဟူးဖိသုတဖော် အဲ့အယ်လာ ကမာနှုန် ကမျာ်တ်ကျို့ဘုရားကျဲ့ကလို့ နံ့နှုန်လာအပဲသုံး အသားနံ့ဖို့အို့ ယ်နံ့နှုန် ပဲလိုပျော်လုံး ၃၁ သို့ မူးတမ်း တဲ့အဲ့အယ်နှုန်ဘုရားနှုန်လို့။ တ်အံ့တ်ကိုးအိုးလာ “မူးနံ့လာတ်ပိုင်း၊” လာတ်နှုန်အယ်၊ ကျို့တဖော် ဒီးစားသမံသမီးဖိသုတေသနလာ အသားနံ့နှုန်ထို့ဘုံးလာ တုနှုန်လို့တို့ဖိသုတ်ဒီးစား၊ မူးတမ်း မာအနုံလို့အဲ့ခံကျို့တဲ့သုံးဘုရားနှုန်လို့။

ယပိမျုံတဲ့အူးနှုန်ပုံးနှုန် မူးနံ့လာတ်ပိုင်ပနို့အို့တို့လုံး။

တ်ပျော်ကိုးရှု့နှုန်ဟိုင်ကဝို့တဖော်လာ ကဆဲ့လို့နှုန်ဖိသုတေသနလာ တဲ့အူးနှုန်ပုံးနှုန် မူးနံ့လာတ်ပိုင်အို့၊ ဘုရားဆုံး အသားနံ့ဖို့အို့ယ်နံ့နှုန် လာလိုအိုးကဲး ၁ သို့ဒီး အီးကထိုဘုရား ၁၅ သို့အော်စားနှုန်လို့။ ပို့ပ်လာအသားစဲလာ ကဆဲ့လို့ဆိုအဖို့မူးတ် ကြေားဆဲ့ကျို့ ကျို့တဲ့အသုံးအချဲ့ကတ်ဘုံးလာ ကသံကျို့ဘုရားယ်နှုန်အိုးကိုးနှုန်လို့။

မူးယာကသုံးနှုန်ညီလာ၊ ယဖိအိုင်ကတ်ကတီအသားသုံးလုံး။

ဘုရားသုံးဘုရား တုသုတေသနအံ့ကို မူးတ်လာတ်သံကျို့နှုန်အိုးအောက်တော်ဒီး မူးတ်သံကျို့အကိုကတ်ဘုရားလို့ တ်ကဆဲ့အိုးအောက်တော်ဒီးအိုးအောက်တော်ဒီး တ်လိုပ်သံကျို့ဘုရား တ်အိုင်ကတ်ကတီအသားအောက်တော်ဒီးအိုးအောက်တော်ဒီး တ်အိုင်ကတ်ကတီအသားလာ ကျို့အကိုနှုန် မူးတ်လာအောက်နှုန်ဒီးဒီး တ်လာနှုန်ညီနှုန်အိုးနှုန်လို့။ ဖိသုနှုန်လို့မှေလို တို့ဖိသုတေသနလာ အိုးအောက်တော်ဒီးတ်အိုးအောက်နှုန်လို့။



နိတိဖိသိကိုသရိတဖုန် အတ်တဲ့အသီး ပိသိန်လ၊ အဟ်ဖျိတို့လ၊ အမေလိတ်ကတို့ကတို့တဖုန် အိုင်ဒီးတ်ပ်သူ့
ပိသီးအကွာ့အဂို့လာ့လာ့တဖုန်အံ့လို့-

- ★ အိုင်ဒီးတ်အိုင်ဆူ့အိုင်ချု့ဒီး အိုင်ဒီးတ်ဂံ့တ်ဘာအလာ့အပ္ပါ
- ★ အိုင်ဒီးတ်သာ့စဲ၊ လူပို့မာထွေတ်နှုံကျော်ဒီး တဲ့ဘုံပျော်တဖုန်လ၊ အတ်ဆိုကမိုင်ဒီး အတ်လို့ဘုံတဖုန်
လာ တအိုင်ဒီး တ်မာတံ့တ်တ်တ်သာ့
- ★ အိုင်ဒီးသူ့ညိုတ်တ်ဒီး အိုင်ဒီးတ်သူ့ဆူ့သာ့ဆူ့လာ တ်ဟူးတ်ဂံး/တ်မာလိုးတ်သူ့တ်ဘာ့အသီးတဖုန်အဖို့
- ★ အိုင်ဒီးတ်နှုံနှုံလို့သာ့၊ မာသကိုးတ်ဒီး အိုင်ဒီးတ်ပာသူ့ပာသာ့လာ အကြေားအဘုံဒီးအသာ့နံ့
- ★ အိုင်ဒီးတ်ပ်ကဲပျော်လ၊ အိုင်ဒီးအတ်စိတ်ကမို့တဖုန်
- ★ သူ့ညိုလာ ကဟ်နှုံပျော်အလို့မှုအိုင်ဘူးဒီးပျော်တဖုန်အခါ

တ်အိုင်ဒီး တ်ပ်သူ့ပ်သာ့တ်မှု တ်ပါနို့လာတ်တယ်ဆိုအို့သာ့လ၊ အိုင်ဒီးတ်အိုင်ကတ်ကတိုးလ၊ ကို့အို့၊
ဒီးကို့အို့ဒီးအမှုအဲလ၊ ကအိုင်ကတ်ကတိုးလ၊ နှုံအို့လို့၊ တို့ဖိသိကို့နှုံမှု တ်လို့တ်ကျော်၊ မှုတ်လို့လာအနားပုံ့ယုံ ပိသုံ
လာအိုင်ဒီး အက့်အစို့အဲ၊ လာအပုံယုံဒီး ပိသိန်လအမေနှုံ တ်ကူ့ဘုံဘူ့ကျော်သူ့လို့ဆိုတဖုန်အို့နှုံဂို့လို့၊ တ်အံ့အော်ပည့်မှုစဲ
တို့ဖိသိ ကအိုင်ဒီးတ်စိတ်လဲလ၊ တ်လို့ဘုံအို့တဖုန် မှုတ်မှု တ်ဆိုတွေ့မာစာတ် အတ်သူ့တ်ဘုံတဖုန်၊ အိုင်ဒီးတ်ဘုံဘုံ
မာသိတ် တ်ဆာကတ်လ၊ တ်ရှုံ့လို့ပော်အို့ မှုတ်မှု တ်မာလို့လို့မြှု့ပုံ့၊ နီးနားအို့ထို့ တ်ဆိုတွေ့လ၊
တ်လို့ဘုံအို့ မှုတ်မှု တ်မာစာတ်မာစာတ်လို့ဘုံအို့၊ အိုင်အို့အို့အို့ တ်ဆိုတွေ့လ၊ နှုံအို့လို့လို့၊ တ်မာစာ့。

လာနံ့ကြုံစုံ (Nebraska) အပူ့၊ တ်လို့ဘုံလဲတ်တဲ့လ၊ တ်နှုံလို့ တို့ဖိသိကို့အို့နှုံမှုစဲ သာ့နံ့လ၊ တ်ပ်ပနို့လ၊
အကြေားအဘုံ- နှုံအသာ့ပျော်ထို့ ယုံနံ့ ပဲလို့လဲ ၃၁ သီး မှုတ်မှု၊ တူချိုးနံ့အေားနှုံလို့၊ လာတ်နှုံအော်၊ တ်သံကွွဲနှုံ တ်မှုလဲလ၊
မှုနှုံလ၊ အသာ့နံ့ပျော်ထို့လ၊ ကထို့ကို့တဲ့လ၊ အိုင်ကတ်ကတိုးအသာ့လ၊ ကထို့တို့ဖိသိမြို့ဘုံနှုံလို့၊ မှုမှုတ်၊ မှုဝိတ်သံကွွဲလ၊
မှုနှုံထွေမာစာအို့သုံ့အတ်လဲတို့ဆူ့အို့၊ လာအပုံယုံဒီး တ်မာစာ့。

လာဖိသိလာအိုင်ဒီး နီးခိုက်ဂို့တ်ဘုံလို့ဘုံအို့အို့အို့၊ လာကအိုင်ကတိုးအသာ့လ၊ တို့ဖိသိတ်မာလို့ကို့အို့
ညီ့နှုံကလို့ဘုံတ်ကတ်ကတိုးအသာ့လ၊ တ်ဟူ့နှုံလိုးမှုအော်နှုံလို့၊ တ်မာသကိုးတ်ဒီး နှုံအနို့တက်တ်ကူ့ဘုံဘုံကူ့
သူ့တ်တ်ကျော် (Individualized Education Program (IEP)) အပူ့မာတ်ကရှု့နှုံ ကမာစာအနေလဲ၊ နကရှု့
ကျော်လဲ၊ နှုံကိုးနှုံ မှုတ်မှု မာနှုံ တ်ကူ့ဘုံဘုံကူ့သူ့လို့ဆိုတ်ဘုံ၊ တ်ရှုံ့ကျော်နှုံအို့
တ်လို့တ်ကျော်ဒီး/မှုတ်မှု တ်ဘုံဘုံမာဂ္ဂာ့ထို့နှုံတ်လဲ၊ အလို့ဘုံဘုံတ်ဘုံလ၊ မာလို့တ်ကကဲထို့လို့ထို့လဲ၊ တို့ဖိသိ
တ်မာလို့အူ့ပျော်အို့နှုံလို့၊

မုံယပိကဘ်စာတိုင်ခဲအံ၊ မူတမှု ခဲကာ်တန်လုံး

မဲနသူ့ညီ နဖိုးအောင် အတ်မူလ်ကျိုးတစ်ဖော်တစ်ရွှေ့နှင့်၊ ဘုရားသူ့ညီ နကဆိုကမို့လာ မုံယပိကမေန့် တ်နှုံးသူ့အောင်လာ၊ “တ်သူးယံးထို့တ်ဘာကတော်” မူတမှု အို့ခိုးနံ့နှင့်အသိတန်လာ၊ ကစားထို့အကိုးနှုံးလို့၊ နမူ့ဆိုကမို့လာ၊ နကသူးယံးထို့နံ့နှင့်အကိုးနှုံးလို့၊ တ်ဂျုံအိုးအိုးလို့၊ နကဆိုကမို့အိုးအိုး-

- ★ တ်ယူသူ့ညီသမဲထံပါထို့ပဲလာ၊ ပဲကိုပို့တဖော် ပဲခဲ့လာ၊ ကိုစားထို့သိအခါနှုံး၊ အပဲသူ့ ဘုရားသူ့ ကအိုးနံ့နှင့် တ်သူ့ညီနှုံးပါပ်ခိုး တ်သူ့တ်ဘာ့အနှုံးနံ့နှင့် အသက်းပို့တဖော်၊ ဒ်လုံးရဲ့၊ ပဲဇားထို့အောင် ကတ်နှုံး၊ ဒီးပဲဇား၊ သာတို့နှုံး၊ ဖို့သုံးတဖော် မာလိတ်ချုံးထို့လို့အသေးနှုံးလို့၊
- ★ ပဲဖို့သုံးတဖော် နှုံးလို့တို့အောင် ပဲခဲ့နှုံး၊ တနိုကသူးကူးချွဲ အလို့ခိုး ပုံးဖို့ထို့အသေး မူးလာအပဲသူ့ တ်ကာ်အသေးနံ့နှင့် အတ်ဒို့ထို့လဲ့ထို့ အတ်လို့ဘုရားတဖော် တာ်ဘာ့တ်မာလဲပဲအောင်အယူ့နှုံးလို့၊
- ★ နဖို့မူးတအို့ဘုရားလာ၊ တို့အောင် မူးတ်ယူထားအကော်မနှောတဖော် အို့လာနှုံးတ်ဘာ့အယူ့နှုံးလို့၊ တခါ ကမေစားနှုံးလာ၊ ကမေခို့ထို့လဲ့ထို့ အတ်သူ့တ်ဘာ့တဖော်လာ၊ နအိုးနံ့နှင့် တ်ဘုရားယို့နှုံးလို့၊
- ★ ပဲနဖို့နှုံးလို့တို့အောင် ကမျှော်ကိုတမှု့လဲ၊ တ်ယူထားလာ၊ နဖိုးအောင် ကိုစို့အသစ်းတ်ဘုရားတဖော် လို့ဘုရားလဲ၊ ဖို့သုံးတဖော် ကစားထို့မာလိတ်စဲ အသေးနံ့နှင့်ယူနံ့နှင့် (လေတ်သူ့ညီအိုးအိုး သေးနံ့နှင့်လာ၊ တ်ပ်ပနို့အိုးအိုးလဲ၊ ကဘ်မာလိတ်စဲ) နှုံးလို့၊

“မို့ပ်တဂေနှုံး မုံဖို့သုံး အသရှုံးလာအဆိုကတ်ဘုံးနှုံးလို့၊ တ်နှုံးသူ့သူ့လာ၊ နကဘ်ဘုံးလာ နဖိုးအသရှုံးအဆိုကတ်ဘုံးနှုံးမူး၊ နသူ့ညီအိုးနံ့နှင့် ပုံးနဖို့ရဲ့နှုံးနံ့နှင့် ပုံးအကော်တဖော်နှုံးလို့၊”

မှုယမာစာယိုလာ၊ ကအိုင်ကတဲ်ကတိအသုံးကသူ့နှင့်လုံး

ჰეთეროგუნდური ფორმას შექმნას თუ კონკრეტური მუსიკური ელემენტები და მუსიკური სიტყვა არ არის მიღებული მასში. ეს ფორმა განვითარებული იყო ადგიუსტინის დროის დასახურზე და მის მიზანი იყო მუსიკური ელემენტების დარღვევის გადასახვა და მუსიკური სიტყვის გადასახვა.

နမေအိပ်ထို့ တုပ်သူ့ပါသားလာ အအိပ်ပျော်း တုအိပ်ဆူ့အိပ်ချုံသုခိုဖို့ တုမေလီတံ့လာနဖိက-

- ★ ລາຍິ້ນມາແລ້ວ ຕົກມາລາຕົກຫົງມາເညື່ອນີ້ແກ່ຕາຍັງ ລາຍບັນຍຸ້ນໃຈໆຕໍ່ຕົກຫົງຕ່າງລາ ແລ້ວຫົງລິ້ນຫົງຮະຈະໃຈໆ ແກ່ນີ້ໃຈໆຕໍ່ຕົກ
ຫຼູ້ຕົກກຳໃຈໆ ຕົກຫົງກຳຈະແກ່ງໝີໃຈລາວແບ່ງ

ဘုရားကိုဘုရားဘိုး အတော်ရွှေလိုင်မှုန်လိုင်ဒီး သံအတော်တွေ့ဘုံ အတော်အိုင်ဆွဲပါ၏။

- ★ ကုတ္ပါန အကောင်အတွက်လိပ်သာ၏တစ်များ၊ ဒီအမှုပါ တို့ကူညီစိန်တစ်ခုး တို့ထိန်တို့ဟာလို့တဖို့
 - ★ ဂေလိုပ်ကူးမီး ပျောက်တဖို့၊ မာလိန့်တို့လာ၊ ကသူနီးလိုပ်သားတို့မီး မာသကိုတို့
 - ★ ပုံဖို့ထိန် သားအတ်တူးဘုရားတဖို့လာ၊ ကျေလာအပူးဖျေား၊ မာလိလာ၊ ကပေါ်ယောနီးကော်ဒုံးပုံ အတ်ပုံးတို့ ပုံသားမီး တို့ခို့ဆောတဖို့
 - ★ အိမ်မီးတူသားစဲ၊ မာတ်ယူထားတဖို့၊ လူ့ပို့မာထဲ့ တုန်းကျေားမီး တို့ထိန်တူသားတဖို့

တုန်ငါးမေစာ၊ ကိုင်နီး၊ တုမာလိမာနီး၊ ဒီပြိုတုဟု့နဖိအတုခွဲး၊ တုယ်တဖု့လာ—



မြုပ်ယကတ်ကတိုတ်လ၊ အခိုင်ထံးတန်းအကိုကသွေ့နှင့်လုံး

တုစေးထိုင်မာလို တို့ဖိသုန္တုမျှဝါ တုစေးကတိုတ်လ၊ တုဆီတလကအိုင်ထိုင်လ၊ နေ့ခိုင်နှင့်အကိုလို၏ ဒ်နသုန္တုတိုင်အဲ၊ နကတ်ကတိုနာသံးဒီးနဖိတဗုံး သူကအံးဂုဏ်နှင့်လို၏

လေကမာစာနှစ်အကို၏ နက-

- ★ အိုင်ထံးတုသုန္တုသံးဝါးဒီး ထံးတုတ်လ၊ အဂ္ဂာတ်ကပ်၊ ပါနတဲ့သကိုးတုနီးနဖိဘုံးလုံး တုဆီတလကအိုင်နှင့်တကုံ၊ နမူးအိုင်ထံးတုသုန္တုသံးဝါးဒီးအိုင်ထံးတုန်းနှင့်လိုသံးအယ်၊ နဖိစုံကိုးကတူးဘုံးတုတ်တမ်းယိုင်သီးနှာလို၏
- ★ မေတ်သုန္တုနံးသီးဒီး နကသံးသရုံး မူတမူး ကသံးနေးလေ၊ တုသံးသမီးကွုတ်အိုင်ဆူးအိုင် ချုံလာ တို့ဖိသုန္တုအကိုတကုံ၏
- ★ တဲ့သကိုးတုနီး ပျော်အကွိုတွဲနဖိဘုံးလုံး တုစေးကတိုတ်လ၊ အညီနှင့်လောကတိုးအံးလုံး (ဒ်အမူး တုမံတစ်ဦးတို့အဆောကတိုး) လေကမာစာနှစ်လုံး၊ ကအိုင်ကတ်ကတိုအသံးလာ၊ တုစေးကတိုအသီလာ၊ ကဘုံးမောင်လာ၊ တန်းဘာုံး တန်းအကိုတကုံ၏
- ★ ပေးလံ့တဗုံးလာ၊ အဘုံးဒီး တို့ဖိသုန္တုသီး ဟူးကိုးဟူးကိုးဘုံးလုံး နဖိလာကတဲ့သကိုးဘုံးလုံး အပဲအတ်တူးဘုံးတုပုံးတကုံ၏
- ★ စေးထိုင် တုက္ခာမံလာမျှနာခိုအဆောကတိုး တုမောကသီလာ၊ ညီနှင့်ကဘုံးမောင်မောင်လာဂို့ခိုတဖုံး စုံသိတယူးဂုံးထိုးထိုင်တကုံ၏။ တုနံးညီနှင့်ထိုင်ထံးတုလာ၊ ကဘုံးမောင်နှင့် ကမာစာနှစ်လုံး၊ ကမာနှုံးတုမံ အဆောကတိုးလာ၊ အလိုင်ဘုံးအန်းရုံး 10-12 နှုန်းနှင့်လို၏
- ★ ပုံးမျှုံးမာသကိုးတုလာ၊ တုလာဟားအိုင်သကိုးကွုံကိုကို့အီး တုအိုင်ဖို့လာ၊ အဟူးတုရုံးတုကျို့တဖုံးတုပုံးတကုံ၏။ မာစာနှစ်လုံး၊ ကတူးဘုံးမူးမျှုံးအိုင်ထံးတုန်းနှင့်လိုသံးခီးဖျော်တုတ်လာ၊ ကကဲထိုးသံး၊ တုလီးတုကျွဲ့တဖုံး၊ မတောကအိုင်ဖို့လာ၊ ဒီးမျှုံးတုရုံးတုပုံးတကုံ၏။
- ★ တဲ့သကိုးတုနီးနဖိဘုံးလုံး တုမန္တာကမာအသံး ပဲအိုင်ထံးတသီလုံးနှင့်တကုံ၏။ ဆိုကမို့လေ၊ နကဆူးနှင့်အိုင်ထံးတုကို့လာ၊ ကန္တားသုံးနှင့်ထိုင်အိုင်တို့တုတ်လာ၊ ဒ်အမူး ဟံ့သုံးအိုင်အသံး၊ တုသံးမူးမျှုံးအကိုတကုံ၏။
- ★ ဟဲတဲ့ဆိုလာကို လေကဟူးနဖိအတ်ဆောကတိုးလာ၊ ကဆီလီးယိုလိုအသံးအကိုတကုံ၏။ ဒုံးသုံးနှင့်ထိုင်နှင့် နဖိဘုံးလုံး နတ်ရှုံးတုရုံးတုပုံးတကုံ၊ ကုံပျော်အဆောကတိုးအကိုတဖုံးတုပုံးတကုံ၏။ လိုအေးလိုသုံးလာ၊ အိုင်ထံးတုမံမျှုံးအသံး၊ လေအော်အီးတုသုန္တုပံ့သံးညီး၊ လေကတိုးဖုံးကိုနှင့်လို၏

ခဲ့ကျေကိုလာ နအောင်းနပိတ်းသံကွိုးအောင်းသံကွိုး-

- ★ ကဘာ်ဆဲးလီမံးလိုင်းအခါစလုံး နကလိုင်ဘာ်နဖိ အလံးတ်အီးဖျော်တ်အုပ်ကိုနှိုးကိုလို့
★ ယူတ်ရှုံးတ်ကိုဘာ်ယဲးကိုအတ်မှုပ်လုံကွုံစိတဖုံး၊ တ်သို့တ်သို့ဘျာတဖုံး၊ ဒီးတ်မာလိုး၊ တန်ဘာ်
တန်း၊ အတ်ပံးတ်မာတဖုံးတကုံး。
★ နမ့်တူးဘာ်လာ နဖိကလိုင်ဘာ် တ်ဟိသူ့ပ်သံကွိုးထွေ့အောင်းမူတမ့် မာစားအောင်းအယောက်
ထံ့ုလိုင်နသံးဒီး နဖိအကိုးသရှိတကုံး。
★ သံကွိုးဘာ်ယဲး ကိုစံးထိုးကိုပျုံအဆောကတို့၊ လာဘာ်သူ့ရှုံးသူ့ ကလိုးဆီလိုးအသံးလာ ကိုတဖုံးအဘာ်
စားနှုံးလို့
★ နမ့်လိုင်ဘာ် တ်ကွိုးထွေ့လာ တချုံးကိုထိုး မူတမ့် ကိုပျုံဝံအလို့ခံ မူတမ့် ဝံစိုးတီဆုံးအယောက်
နကသံကွိုး တ်ယူထားလာ အအိုးလာကို မူတမ့် နပှေတဝေအပူးတကုံး。



မုံယဆီးတဲ့မာစားယိုအတ်ကူးဘုံးသုကသုန်လုံး

ခဲ့အံ့မူးလ၊ နအိုနီးကိုတ်မာလ၊ နကဘုံးမာအောင်အညီ၏ ကိုးနံ့အေးအယ်၊ မပို့တဲ့အိုတက္ခာ့၏ ဒီဖျိနမာတ်ပါတလဲတဖုံးအယ်၊ နပိုကတူ့လို့မပို့တဲ့ တ်မံအဆောကတို့ ဒ်အညီ၏း တ်လားကဘုံးမာပဲလာဂိုးခိုးမှုဂိုးနဲ့အေးနဲ့လို့ ဒီဖျိုကိုဖိုတဖုံးနှုန်လို့မာလိတ်တ်လ၊ တို့ဖိုသုံးနှုန် ဘုံးဆောကတို့အယ် ကမာစားအိုသုံးတဖုံးလ၊ ကအိုနီးတ်ပို့သုံးဟုပိုးလ၊ အတ်ကူးဘုံးသုံးအေးအယ်၊ အရွှေ့အိုးလ၊ နကဘုံးဟုပိုးလ၊ ယုံးမာသကိုတ်လ၊ ဒီတန်န်အတိုးပြု့နှုန်လို့။

နကဘုံးမာအောင်အံ့-

- ★ အိုနီးတ်သုံးပို့သုံးဝံးဘုံးယ် ကိုအော်တက္ခာ့၏ အိုနီးတ်ပဲညို့လ၊ တ်လားအော်တက္ခာ့တက္ခာ့၏ မနေ့နှုန်မှုးတ်အရွှေ့အိုးနှုန်၊ နပိုကမာလိုးနဲ့ကိုးတ်နှုန် နှုန်လို့။
- ★ မာစားနပို့လ၊ ကလားထို့ကို၊ ဘုံးဆောကတို့၊ ကိုးမှုးနံ့အေးတက္ခာ့။
- ★ မဲအသုတေသနျှေးနှုန်၊ မေန့်နပို့အတ်သုံးဆေးကတို့တဖုံး မဲကိုစံ့လို့ဝံး၊ မူတမ်း ဘူးကိုကစံ့လို့အဆောကတို့တဖုံးနှုန်တက္ခာ့၏ ဖော်နှုန်အယ်၊ ဖော်သကိုးလို့၊ ဒီးနပိုးကိုးနံ့အေးတက္ခာ့၏ တ်အံ့ကမ်းတ်ဘောကတို့လို့အောင်အောင်အံ့အကမ်းတ်ဘောကတို့ ဒ်သိုးနကထံ့ဘုံးလ၊ နပိုမဲလိုးနှုန်တ်စဲလုံးနှုန်လို့။
- ★ သံကျော်ယ် နပိုအတ်လဲအထိုကို့လ၊ တန်ဘုံးဘုံးအေးအေးနှုန်း ဘုံးကိုဟံ့ပံ့တ်မာလ၊ အဘုံးဟဲက္ခာ့အိုးတ်လဲအဟံ့ပံ့အော်၊ စုံကိုးတက္ခာ့။
- ★ တဲ့သကိုးဆီးတ်နီးနပိုအကိုးသရုံး ခဲ့အံ့ခဲ့တ်တက္ခာ့၏ ကိုသရုံးနီး ဟံ့ပံ့ပို့ယို့ အဘာ်စဲ၊ အတ်ရှုလို့သုံးနီး တ်တဲ့သကိုးတ်နှုန် မျှတ်အရွှေ့အိုးနှုန်လ၊ ကမဲလို့တ်နီး နပိုအတ်မဲလို့အတ်ကထို့လို့အောင်အံ့အကိုးနှုန်လို့။

လုပ်ဘန်ထွဲဒီးကိုလေ နကဗျာသကိုးဒီးနမို

★ Miss Bindergarten Gets Ready for Kindergarten ဘုတ်တွဲးအီးလေ Joseph Slat

တန်းအံမှုံ နဲ့အခိုင်ထံးတန်းလေ တို့ဖိုသို့အပူးမီး Miss Bindergarten မေတ်ဆုံးနိုင်မူးလေ ကအိုင် ကတိုကတိုးအသေးလေ အတ်မေလိုးလေ အိုင်နီးမိုသု 26 ဂါန်းလို့။ ဒဲ Miss Bindergarten ကတိုကတိုးတ်မဲ့ လုပ်ဝံးနှင့်, ကိုပိတဖုံး ဟဲတု့ပဲလို့။ ပဲအံတုးသေးဖုံးစုံတို့သူလဲ။

★ Kindergarten Kids ဘုတ်တွဲးအီးလေ Ellen Senisi

လုပ်တ်ဂို့မီး၊ ပို့ဖြူရ မိသု 21 ဂါလေ အကိုင်ပဲ တို့ဖိုသို့ကဲ့အပူးနှင့်လို့။ မိသုပိုင်မှုံနီးမီး ပို့ခြွေပို့တဖုံး လေလို့ကဲ့ တ်ကိုးမူး၊ စံးထို့လေ ခို့ဖြူထားတု့တု့လေ သု့ရဲကျို့ကျူးချိုး(ခ)ပို့ပို့နှင့်လို့-အပဲသုံး မာလိုပဲ့ပိုင်ပျော်မို့ပို့မီး ကဘုံ လူ့ပို့မှုံတဲ့ တ်သို့တ်တ်သို့တ်တ်သူ့။ ကာထို့အကူးအကေး, ရူးတ်တို့တ်တို့အော်လို့သေး၊ ဒီကန်းတ်တဲ့ပူးတဖုံး၊ ဒီးမာလိုသကိုး တ်နဲ့တ်အော် ဒွဲလေအတ်မေတဖုံး တပူးယိုနှင့်လို့။ တဘူးတို့ရ အိုင်နီးမှုံနဲ့လေ တ်တလဲးအသေးဘုံ အျိုးဘုံရဲ့ဘုံစွဲနှင့်ကိုးလို့။

★ Night Before Kindergarten ဘုတ်တွဲးအီးလေ Natasha Wing

ပုံးယုံသကိုးမဲ့ မိသုတ်တဖုံး ကတိုကတိုးအသေးလေ ကလဲ့ထို့တို့ဖိုသို့ရှို့။ ဘုံထို့အကုံတ်ပို့တ်လုံးတဖုံး, ဒီအကိုး၊ ဒီးတ်အကို့ခိုင်ကတ်မှုံနှင့် မူးတ်ဘုံလိုးအေးလိုးနီးမီး ပို့ခြွေပို့နှင့်လို့။ ဘုံဆုံး ဘုံသုံးဘုံသုံး တ်အံးတမ္းတ်ကိုးတ်မဲ့ ထဲနှင့်ညီးဆုံးအပဲသုံး သု့ရဲညီးဘုံပဲလေ တ်မာလိုတ်လေ တို့ဖိုသို့နှင့် မူးတ်ဘုံသုံးတ်မဲ့ ပြီးအော်အော်မဲ့လို့နှင့်လို့။

★ Kindergarten ABC ဘုတ်တွဲးအီးလေ Jacqueline Rogers

ကိုးနံ့ဒဲး တ်မာလိုသကိုး လုပ်မို့အလိုပဲ့ပိုင်ပျော် ပဲတ်မာလိုးလေအပွဲ့ဒီးတ်ဘုံသုံးပြီးအပဲ့အပဲ့နှင့်လို့။

★ Who Will Go to Kindergarten Today? ဘုတ်တွဲးအီးလေ Karl Ruhmann

Sam ဂုံးကျွေးစားနဲ့ အတ်ဂေါ်လို့ကွဲတော်အေးမီး Timbo ခုတ်ပို့ဖိုသို့ကို့လေ အကော်အလီး၊ ဘုံဆုံး ပဲအဲပဲ့ပို့တ်တ်မဲ့ Timbo ဘုံယေး အတ်သကိုးမီးလေကို့နီး အမေတ်မန္တာ့ပဲကို့အဂ္ဂာ့ဝံးနှင့်, သု့ရဲပဲ့ပို့လေ အပဲအော်နီးလေထို့ကို့လေ အနိုင်ကော်ဒ်ပဲနှင့်လို့။

- ★ **Froggy Goes to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Jonathan London Froggy
အမိန့်သုက္ပညါလာ ပျေကိုဂော်း အသူ့ပို့သေးဝံးမဲ့ အထိုင်ကို အခိုင်ထံးတန်းနှုန်းလို့။ Froggy အတ်သူမာအဲလံတ်၊ ယုံးနီးးတ်ကလုံးအသိတဖော်၊ ကမေသူ့ပုံးသေးညီး ပို့သိတဖော်နီးးမာမှုံးအသေးလာ ကိုနှုန်းများတော်လာအလို့သူ့ပုံးသေးညီးးနှုန်းလို့။
- ★ **Otto Goes to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Todd Parr Otto
လျော့ကို အခိုင်ထံးကတော်တဘျာ့၊ ဒီးအပဲယုံးနှုန်းအသကိုးအသိတဖော် ဒီးမာလို့နှုန်းတ်လာ၊ ကမေဟူးဝံးအခဲ့၏ လာတအိုင်နီးးတ်မာလို့တ်မာလို့ယံးတ်ဖိတ်လံးတဖော်ဘုံးနှုန်းလို့။
- ★ **This is the Way We Go to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Edith Baer
မှုံးလို့မိတ်လာ အိုင်းထိုးထိုး၊ အသို့သယ်းလာ၊ တ်ပေးအီမှုံးတဖော် ဒီးတ်ဂို့လာ၊ အလွှုံးအိုးမား၊ ဒီးပို့သို့တဖော် ကမေလို့နှုန်းတ်လာ၊ တ်လဲးအိုင်ကိုနှုန်းမှုံးလို့လုံးနှုန်းလို့။
- ★ **Going to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Sally Hewitt
ပို့သို့တဖော် မာလို့နှုန်းတ်လာ၊ ပျေလဲးအိုင်ကိုလာ၊ ထံးကိုးအဂောတဖော်နှင့်လုံးနှုန်းလို့။
- ★ **Seven Little Mice Go to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Kazuo Iwamura
မှုံးတ်ဆာကတိုးလာ၊ ယုံးဖို့နှင့် ကလဲးအိုင်ကိုအိုင်နှုန်းလို့။ ဒီးမှုံး ယုံးမြို့ကလဲးအီလာ၊ ကိုင်လုံးအိုင်နှုန်းလို့။
- ★ **Chicken Chickens Go to School** ဘုတ်တွဲးအီလာ Valeri Gorbachev
တန်းမှုံး ဆီဖိတဖော် အတ်ထိုင်ကိုအိုင်ထံးကတော်တန်းနီးး အပဲသုံး ပျေတ်ဒို့မားနှုန်းလို့။ တ်တဖိအံးမှုံးစံ သရုံးမှုံးလာ၊ အပဲးအိုးတ်ကူးသုံးတ်က မာစားဆီဖိတဖော်လာ၊ အသုတပျော်တ်လားနီးး မာနှုံးအီထိုင်အသကိုးတဖော်နီးး ပူ့အံးမှုံးတ် တဲ့မှုံးလာ၊ အမော်ဖိသို့လာ၊ အလဲးခီဖိဘုံး တ်ထိုင်ကိုအိုင်ထံးတန်း၊ အတ်သူ့ပို့သေးဝံးသေးကိုးတ် အိုင်နှုန်းလို့။



မာလိန့်ဘုံးတိုင်ကတ်ကတီသေးလာကိုအကိုစဲ နံပါတ်အကြောင်း (Nebraska) အပူး

တိုင်သို့ အတ်ပည်နှင့်မျှင်သို့ ကန့်အိုင်ထို့ တ်ဘုံးလိုပါးနဲ့တ်လာ တ်သိုင်လိုပါးတ်မာလိုလာ ဖို့သို့တော်စုံစုံအကို လာကဆိုင်ထွဲမာစားတ်င်သို့ အပဲသူ့ကအိုင်ဒီး တ်ကဲထိုင်လိုပါးထို့လာ တ်မာလိုတ်လာကိုအတ်လဲခီဖို့တ်ဖို့အကိုနှင့်လို့ ပဟို့ရို့ ပုံးပုံးတ်ဖို့လာ အဆိုင်ဒီးတ်မာစားလာ ကဆိုင်ထွဲမာစား တ်လဲခီက်ဆူ တ်မာလိုတို့ဖို့သို့အကိုနှင့်လို့။

မာလိန့်အိုတ် ဒီဖို့တ်လဲဖေးကျိုးတ်ရှုံးတ်ကျိုးပဲ **bit.ly/SchoolReadyNE** မှတမူ စကဲလို့ (QR code) လာလ် ဒီဖို့တ်ရှုံးကဲ နလိတ်စိုးမရှုံးနှင့်တက္ကား။



ယလီကဝို ကိုရှုံးကိုဟိုကဝိုမျှုပ်-

ကိုရှုံးကိုဟိုကဝိုမျှုပ်လို့ပဲ လိုက်ခဲ့အသုတ်တ်ဖို့အကို ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့အသုတ် အစားဝိကုပ်ဆံ့တော်း။

နံပါတ်အကြောင်းတ်ကူ့ဘုံးကူ့ဘုံးပဲကို (Nebraska Department of Education) ဆိုင်ဒီးပို့လိုပါးလာ အတ်ပို့ထိန့်ဖေးကျိုးတ်လိုတ် လာအေးသနဲ့ထို့ အသေးလာ မှုပို့ခဲ့သွားတ်ထဲ့၊ ကုံးကိုတ်ဘုံးလို့ဘုံးစဲ့၊ ကလုံး၊ ပဲ့ဘုံးလွှာ့၊ တ်ဘုံးတ်ဘုံး၊ တ်ဘုံးတ်ဘုံး၊ သေးနှုံး၊ ထံကိုလာအပဲ့၊ မှတမူ တ်လိုတ် လိုသွားအဖို့လာ အတ်ကူ့ဘုံးကူ့ဘုံးပဲတ်တ်ကျိုး၊ တ်တူ့လို့ပဲကို့ဖို့ ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့အသုတ်တ်ဖို့အပူးနှင့်ဘုံးတ်တ်ဖို့အပူး။

တိက္ခားနိုင်တဖော်





နိုင်ကြံစခန်တုက္ပါနဘုရားကုန်သုပေကျိုး (Nebraska
Department of Education)
အ ဖိုသုက္ပါနဘုရားကတီဝါဒေး (Office of Early Childhood)
education.ne.gov/oec

